



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
28 February 2014
Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации расовой
дискриминации
Восьмьдесят третья сессия**

Краткий отчет о 2255-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 26 августа 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Семнадцатый–двадцать второй периодические доклады Кипра
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.13-46377 (R) 270214 280214



* 1 3 4 6 3 7 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Семнадцатый–двадцать второй периодические доклады Кипра (CERD/C/CYP/17-22; CERD/C/CYP/Q/17-22; HRI/CORE/CYP/2011) (продолжение)

1. *По приглашению Председателя делегация Кипра вновь занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Курсумба** (Кипр) говорит, что Управление Уполномоченного по правовым вопросам является независимым органом, ответственным за обеспечение того, чтобы Кипр выполнял свои обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека. Уполномоченный, назначаемый Президентом Республики на шестилетний срок, выступает с предложениями по законодательной реформе, а также направляет компетентным властям предложения по ратификации новых международных документов. Он сотрудничает с Омбудсменом и Уполномоченным по правам ребенка с целью подготовки докладов в договорные органы. На Кипре все жители независимо от их происхождения, будь то турки, марониты, католики или рома, пользуются одинаковыми правами, хотя с учетом существующей с 1963 года обстановки может создаться впечатление, что законодательные меры в большей степени ориентированы на киприотов-греков. Тем не менее это не так, поскольку с момента разделения острова де-факто в 1974 году были приняты меры, направленные на учет потребностей всех общин по обе стороны демаркационной линии. Так, ученики, живущие преимущественно в районах, населенных киприотами-турками, получают образование на своем родном языке, и в соответствии с Европейской хартией региональных языков или языков меньшинств армянский язык был объявлен находящимся под защитой языком меньшинства.

3. В 2004 году Организация Объединенных Наций разработала план по воссоединению острова, который был представлен на референдум для обеих общин и был отвергнут общиной киприотов-греков. Однако это не помешало Кипру в тот же год вступить в Европейский союз, и теперь все его жители являются европейскими гражданами. Внутреннее право отвечает всем требованиям Конвенции, и Закон о борьбе с расизмом и другими формами дискриминации (L.42(1)/2004) предусматривает, что расовые мотивы преступлений являются отягчающим обстоятельством и подлежат уголовному наказанию. Верно то, что на Кипре действуют ультраправые группировки, однако этот феномен не является характерным для страны, и в соответствии с внутренним правом прямо предусматривается привлечение к ответственности за любое проявление расовой ненависти или подстрекательство к расовой ненависти. В сотрудничестве с Омбудсменом неправительственные организации (НПО), в особенности "Киса", играют важную роль в разработке государственной политики по борьбе с дискриминацией. Все европейские директивы, которые Кипр обязан соблюдать в качестве члена ЕС, относятся ко всем группам населения, находящимся на территории, на которую распространяется его суверенитет. Конституция гарантирует свободу вероисповедания всем гражданам независимо от того, являются ли они православными, мусульманами или относятся к какой-либо иной религии, а школьники могут не посещать уроки религии, которые противоречат их

убеждениям. Наконец, понтийцы являются общиной меньшинства, состоящей из выходцев из региона Черного моря, которые имеют греческие корни.

4. **Г-н Вейс** (Кипр) говорит, что согласно данным, собранным Независимым органом по расследованию утверждений и жалоб на действия полиции, в 2009–2012 годах 45% жалоб на действия полиции касались утверждений о нарушениях прав человека, причем 23% из них оказались необоснованными. В 2010–2012 годах было возбуждено 228 уголовных дел по расследованию неправомерных действий сотрудников полиции. В большинстве случаев результатом расследований стали уголовные или дисциплинарные наказания: приостановление выплаты зарплаты, увольнение или выговор. В 2005–2012 годах результатом расследования 78% деяний, зарегистрированных в электронном реестре преступлений и правонарушений на расовой почве, стало вынесение приговора. Для снижения большого числа случаев, когда о правонарушениях на расовой почве не заявляется, полиция приняла меры, способствующие тому, чтобы жертвы подавали жалобы и сотрудничали со следственными органами и Органом по борьбе с дискриминацией. Этот Орган провел многочисленные расследования инцидентов расистского характера, в частности нападения на киприота африканского происхождения молодых людей в возрасте до 14 лет, которые были оправданы, поскольку не достигли возраста уголовной ответственности. В связи с нападением на иммигрантов группы молодежи в Ипсонсе 12 обвиняемых были приговорены к штрафам или тюремным срокам. После столкновений во время манифестации против расизма в ноябре 2010 года восемь членов одной организации были задержаны и наказаны за нападение на руководителей НПО "Киса". Учитывая рост нападений на расовой почве, особенно в связи с напряженностью в отношениях между общинами, вызванной кризисом, полиция и Орган по борьбе с дискриминацией разработали комплекс мер по усилению защиты жертв, повышению их осведомленности и по улучшению потенциала полиции в плане проведения расследований и оперативных мероприятий. Новая программа подготовки сотрудников полиции, вступившая в силу с сентября 2013 года, включает в себя семь модулей, призванных информировать сотрудников полиции о правах человека, об уважении многообразия и о необходимости бороться с дискриминацией. Учебные практикумы проводятся междисциплинарными группами, включающими самых разных специалистов, например адвокатов, работников центров для просителей убежища и преподавателей университетов.

5. **Г-н Циаккирос** (Кипр) говорит, что правительство, находящееся у власти с марта 2013 года, назначило Уполномоченного по гуманитарным вопросам, в обязанности которого входит, в частности, установление контактов с представителями национальных меньшинств и выяснение их мнений по интересующим их вопросам с последующим доведением этой информации до сведения Министерства образования и культуры. В связи с проявлениями расизма в школах была создана Междисциплинарная группа экспертов, работающая вместе с компетентными НПО, с целью оказания содействия и консультативной помощи учащимся из уязвимых групп. Министерство создало другие службы для борьбы с расизмом в школах, например Центр мониторинга насилия в школах или школьные центры психологической помощи. Ни в частных, ни в государственных школах ученики из числа киприотов-турок не являются жертвами дискриминации в какой-либо форме, а их родители получают пособия на оплату обучения своих детей в частных школах. В Лимасоле учащиеся из числа киприотов-турок, получающие среднее образование, освобождены от занятий по истории и религии, и вместо этого им преподается история и культура на их родном языке. В 2011 году были полностью пересмотрены школьные программы и

учебники, и была начата реформа по обеспечению равенства возможностей для всех учащихся независимо от происхождения, пола, религии, социального статуса и т.п. в обстановке терпимости и недискриминации. Обучение истории имеет особо важное значение на Кипре и нацелено на то, чтобы ученики могли лучше понять прошлое, при этом получая представление о многокультурности истории и задумываясь о будущем.

6. В рамках проекта, поддерживаемого инициативой "Действия во имя сотрудничества и доверия на Кипре", выдвинутой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), одна из НПО подготовила многоязычные педагогические материалы, свободные от каких-либо расовых стереотипов, для всех учащихся, будь то киприоты-турки или киприоты-греки. Преподавание религии является составной частью всех школьных программ, однако оно становится все менее и менее дидактическим и более ориентированным на осознание различий. Учащиеся начальной и средней школы, которые не являются православными, могут быть освобождены от уроков религии по заявлению их родителей или опекунов. С 2008 года были предприняты официальные демарши по кодификации языка арабов-маронитов, который является языком меньшинства под угрозой исчезновения, и по расширению его преподавания. Во избежание какой бы то ни было сегрегации в школах каждый ученик должен быть записан в школу того административного района, где он постоянно проживает. Однако были созданы зоны приоритетного образования для удовлетворения потребностей учеников из малообеспеченных семей или учеников, чьим родным языком не является греческий, чтобы исключить тем самым их маргинализацию и неудовлетворительных результатов обучения. В таких школах в классах занимается меньшее количество учеников, учителя говорят на родном языке учеников, и учащимся предлагаются внеклассные мероприятия, в частности, спортивные. Подобные инициативы позволили снизить процент отсева, повысить общий уровень подготовленности учеников и сократить процент второгодников. Одновременно с этим, ученики из числа рома получают двуязычное образование, содействующее их интеграции в школы, а также им выделяются специальные учебники, и для них организуются вспомогательные занятия.

7. **Г-жа Христодулиду** (Кипр) говорит, что за последние годы примерно 700 рома вернулись, чтобы вновь поселиться в районах, контролируемых правительством Кипра, которое обеспечило их повторное расселение и предоставило им доступ к образованию, здравоохранению и социальной помощи. Министерство внутренних дел отвечает за проведение ремонта во всех мечетях. В каждом из основных муниципалитетов страны имеется, по крайней мере, одна мечеть. Еврейское меньшинство, насчитывающее примерно 1 000 человек, имеет синагогу в Ларнаке. В целом на Кипре к религиям относятся уважительно. Все мигранты обладают правом свободно исповедовать свою религию. В 2010 году был принят первый Национальный план действий по интеграции иностранцев, законно проживающих на Кипре (2010-2012 годы). Этот план имеет целью охватить все аспекты жизни мигрантов, в частности, в области образования, занятости, здравоохранения и культуры. Однако следует признать, что очень немногие из определенных в этом плане мер были выполнены, что является результатом отсутствия координации между соответствующими службами. В феврале 2013 года одному из комитетов было поручено разработать новый, более реалистичный план действий.

8. Домашние работники являются одной из наиболее уязвимых групп, поскольку государству трудно контролировать условия их труда. Тем не менее они имеют возможность направлять жалобы в Службу по делам иностранцев и в просам иммиграции, имеющуюся в составе полиции, которая передает затем

дела в соответствующий департамент Министерства труда для рассмотрения. В июле 2013 года Омбудсмен опубликовал доклад об условиях труда домашних работников на Кипре, в котором он, в частности, рекомендовал принять меры по борьбе с сексуальными домогательствами и жестоким обращением, жертвами которых становятся женщины, и внести изменения в контракты на работу этих лиц, позволяющие учитывать риски, связанные с торговлей людьми. Министерство внутренних дел является национальным координатором деятельности по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией мигрантов. С момента принятия в 2007 году Закона о борьбе с торговлей людьми, который охватывает не только торговлю людьми, но также сексуальную и трудовую эксплуатацию, государство приняло конкретные меры по борьбе с такой практикой. Оно, в частности, создало Комитет по борьбе с торговлей людьми и по координации мер, принимаемых с этой целью, который состоит из представителей соответствующих государственных органов и четырех местных НПО. Этому Комитету было поручено подготовить документ по отмене виз для работников артистической сферы, получение которых было тесно связано с торговлей людьми и принудительной проституцией женщин-иностранок на Кипре. С исчезновением этого типа виз количество кабаре постепенно сократилось со 130 в 2008 году до примерно 12 в 2013 году. Выполнение Плана по борьбе с торговлей людьми на 2010–2012 год было рассмотрено в декабре 2012 года, и в апреле 2013 года был принят новый план. Он в том числе предусматривает перевод на иностранные языки всех контрактов, предлагаемых для иностранных работников, и включение в них пункта с определением понятия торговли людьми. Информационные брошюры на нескольких языках о торговле людьми по-прежнему распространяются среди мигрантов. Согласно закону жертвы торговли людьми могут воспользоваться услугами переводчика и иметь доступ к медицинским услугам. Женщинам, ставшим жертвами сексуальной эксплуатации, предоставляется возможность жить в приюте и работать на тех же условиях, что и граждане. Если они этого не желают, то они получают помощь от государства.

9. **Г-н де Гутт** отмечает, что делегация привела примеры дел, в ходе которых проводились расследования и возбуждались уголовные дела, однако она не дала информацию о приговорах, предусматривающих уголовное наказание, и не сообщила о соответствующих компенсациях в рамках гражданских исков, которые были присуждены жертвам расовой дискриминации. Кроме того, Комитету было бы полезно знать о результатах судебных разбирательств, связанных с нарушениями Конвенции, поскольку эти решения позволяют определить, применяется ли законодательство эффективным образом. На самом деле, отсутствие или небольшое число жалоб или приговоров, связанных с актами расовой дискриминации, не обязательно является положительным признаком и может свидетельствовать о незнании жертвами их прав или о недостаточной осведомленности сотрудников правоохранительных и судебных органов о всей тяжести данного вида нарушений. Делегации предлагается прокомментировать эти замечания.

10. **Г-н Вейс** (Кипр) говорит, что власти Кипра отдают себе отчет в том, что многие нарушения Конвенции никогда не регистрируются или о них не сообщается, и поэтому они разработали новые положения, призванные облегчить подачу жалоб. Он напоминает, что делегация ранее приводила примеры дел, связанных с расовой дискриминацией, в результате рассмотрения которых виновные были приговорены к тюремному заключению или штрафу.

11. **Г-жа Христодулиду** (Кипр) говорит, что были зарегистрированы три дела, связанные с расовой дискриминацией, когда жертвы требовали компенсаций

от государства или виновных. В 2012 году количество приговоров по делам о сексуальной или трудовой эксплуатации возросло, однако их число остается слишком незначительным по отношению к размаху этого явления. Прогресса в этой области еще предстоит добиться.

12. **Г-жа Курсумба** (Кипр) соглашается, что система сбора статистических данных должна быть улучшена и что отсутствие или малое число приговоров и гражданских исков о возмещении ущерба может быть связано с незнанием своих прав заинтересованными лицами. Зная об этой проблеме, органы государственной власти принимали меры, в частности, в рамках различных планов действий, для информирования населения о его праве подавать жалобы в случае нарушений.

13. **Г-жа Джануари-Бардилль** (Докладчик по Кипру) хотела бы получить более подробную информацию о защите просителей убежища и беженцев и о вопросе о возвращении, а также об условиях предоставления кипрского гражданства мигрантам из стран Юго-Восточной Азии. Действительно, согласно сведениям, полученным Комитетом, ряду лиц было отказано в получении постоянного вида на жительство, хотя их кандидатуры отвечали необходимым требованиям.

14. **Г-жа Христодулиду** (Кипр) говорит, что просители убежища получают помощь от государства в течение шести месяцев после подачи ходатайства, затем, в случае положительного решения, они получают разрешение на работу в определенных секторах и пользуются всеми правами, гарантированными беженцам соответствующими международными документами. Домашним работникам из стран Юго-Восточной Азии обычно предоставляется невозобновляемый четырехлетний вид на жительство. Если они хотят остаться дольше, то запросить кипрское гражданство они не смогут.

15. **Г-жа Курсумба** (Кипр) говорит, что следует проводить четкое различие между натурализацией и получением постоянного вида на жительство. Когда Директива Совета Европы о статусе граждан третьих стран, проживающих на долгосрочной основе, была включена во внутреннее законодательство, многие домашние работники ошибочно решили, что они могут запросить постоянный вид на жительство. В случае, приведенном Докладчиком, Апелляционный суд постановил, что эта Директива не относится к домашним работникам. Теперь Суду Европейского союза предстоит определить, верна ли эта интерпретация.

16. **Г-н Амир** хотел бы знать, в какие органы могут обращаться киприоты-греки, проживающие в районах, которые больше не находятся под контролем кипрских властей, если они становятся жертвами нарушения Конвенции. Какие суды компетентны рассматривать их жалобы?

17. **Г-жа Курсумба** (Кипр) говорит, что, поскольку часть территории острова находится под иностранной оккупацией, кипрское правительство не осуществляет никакого контроля над этой зоной. Поэтому оно больше не в состоянии защищать права проживающих там лиц, тогда как они постоянно становятся жертвами нарушений своих основных прав, включая права, закрепленные Конвенцией. Учитывая такую ситуацию и тот факт, что Кипр является членом Европейского союза, киприоты-греки обратились в Европейский суд по правам человека, который постановил, что в этой части острова ответственность за нарушения прав человека несут оккупационные власти и что на кипрские власти не возлагается никакой ответственности.

18. **Г-н Васкес** хотел бы знать, могут ли просители убежища получать постоянные виды на жительство и быть натурализованы. Он спрашивает, в каких сек-

торах беженцам не разрешается работать и в чем причина таких ограничений. Он предлагает делегации прокомментировать информацию, согласно которой доступ мигрантов к государственным медицинским услугам затруднен. Что касается статуса Конвенции во внутренней правовой системе, то, насколько понимает г-н Васкес, Конвенция имеет ранг ниже Конституции, но превалирует над национальными законами и обычным правом. Хотя Кипр и является страной обычного права, он хотел бы знать, можно ли напрямую ссылаться на Конвенцию в судах, особенно при предъявлении гражданских исков о возмещении ущерба, и может ли она использоваться в качестве основы для возбуждения уголовного преследования. Не могла бы делегация сообщить, в каких областях может иметь место коллизия между Конвенцией и Конституцией.

19. **Г-жа Курсумба** (Кипр) говорит, что Кипр является страной обычного права в том смысле, что решения кипрских судов имеют обязательную юридическую силу. На основании статьи 169 Конституции международные договоры, участником которых является Кипр, превалируют над национальными законами. Напротив, в соответствии со статьей 188 Конституции, она является высшим законом и поэтому имеет более высокий ранг, чем Конвенция. Тем не менее опасности коллизии между Конвенцией и Конституцией не существует, поскольку статья 28 Конституции, провозглашающая принцип равенства для всех, не имеет более узких рамок действия, чем положения Конвенции. Суды не могут применять Конвенцию напрямую, но это не имеет серьезных последствий, поскольку было принято достаточно законов, предусматривающих наказания за все акты, запрещенные Конвенцией, в частности, за акты, предусмотренные статьей 4. Положение просителей убежища не следует путать с положением домашних работников. Последние приезжают на работу в конкретных секторах в рамках четырехлетних контрактов. Если контракт на работу домашнего работника продлевается после четырех лет, то по закону в некоторых случаях работник может получить длительный вид на жительство. Просители убежища находятся совсем в другом положении, поскольку они приезжают в страну при других обстоятельствах и с иной целью. Лица, получившие статус беженцев пользуются всеми правами, гарантированными Конституцией применительно к статусу беженцев.

20. **Г-жа Христодулиду** (Кипр) говорит, что беженцы пользуются всеми правами, предоставленными гражданам Кипра. Просители убежища не имеют права работать в течение первых шести месяцев с момента подачи своего ходатайства и поэтому живут за счет социальной помощи государства. По истечении этого срока они могут поступать на работу, но исключительно в некоторых конкретных секторах, таких как сельское хозяйство и сфера услуг.

21. **Г-жа Солоджианни** (Кипр) говорит, что ранее процедура рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища занимала целые годы, чем воспользовались в своих целях многие лица, в том числе домашние работники, которые запрашивали убежища сразу по окончании своих контрактов и могли, таким образом, оставаться в стране. Был введен шестимесячный период ожидания. Теперь процедура стала намного короче, и скопившиеся задержки в рассмотрении ходатайств были ликвидированы.

22. **Г-жа Крикли** принимает к сведению информацию, представленную делегацией в отношении мер по борьбе с торговлей людьми и заботы о жертвах, и хотела бы знать, по каким критериям кипрские власти определяют, является или нет то или иное лицо жертвой торговли людьми. Она хотела бы также знать, планирует ли Кипр ратифицировать Конвенцию № 189 Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников. Тот факт, что эта

категория мигрантов исключена из системы защиты иностранных трудящихся, вызывает очевидные проблемы, как это, среди прочего, признала делегация, и поэтому было бы полезно знать, как государство-участник намерено исправить эту ситуацию. Наконец, г-жа Крикли просит делегацию объяснить, почему власти не запросили аккредитацию Национального учреждения Кипра по защите прав человека при Международном координационном комитете национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

23. **Г-жа Курсумба** (Кипр) говорит, что правительство рассматривает возможность ратификации Конвенции № 189 МОТ, однако международный финансовый кризис, оказавший негативное влияние на экономику острова, не позволяет инкорпорировать все положения этого документа во внутреннее право по причине затрат, которые повлечет за собой выполнение некоторых из этих положений.

24. **Г-жа Христодулиду** (Кипр) поясняет, что основной целью Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми является проведение просветительских и информационных кампаний среди широкой общественности, а также организация подготовки должностных лиц. Управление полицейской службы по правам человека является единственным органом, уполномоченным выявлять жертв торговли людьми. Кипрские власти считают, что этот вопрос является очень сложным, чтобы поручать его оценку НПО, которые к тому же используют свои собственные критерии в данном вопросе, тогда как Управление в данном случае опирается на стандарты, установленные Европолом.

25. **Г-жа Солоджиани** (Кипр) отмечает, что просители убежища получают купоны для покупок на период, когда им запрещено работать, чтобы они могли приобретать предметы первой необходимости в магазинах, специально отобранных для этих целей властями.

26. **Г-жа Крикли** говорит, что в ее стране, Ирландии, а также в других странах Европы в прошлом тоже проводилась политика, предполагавшая раздачу купонов просителям убежища, однако от нее пришлось довольно быстро отказаться в связи с негативными последствиями для получателей таких купонов и проблемами, которые возникали по причине характера производимых сделок. Государству-участнику следует пересмотреть свою политику в этой области.

27. **Председатель**, выступая в качестве эксперта, приветствует ратификацию Кипром поправки к статье 8 и поздравляет государство-участник в связи с заявлением, которое оно сделало по статье 14, признав тем самым компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения прав, изложенных в Конвенции. Насколько он понимает, государство-участник предпринимает усилия по инкорпорированию положений Конвенции в свою внутреннюю правовую систему, однако судьи и адвокаты не проявляют стремления к тому, чтобы ссылаться на положения, относящиеся к международному праву прав человека. Такая ситуация могла бы быть улучшена, если бы специалисты сферы правосудия были бы больше осведомлены о международном праве прав человека и проходили бы соответствующую подготовку. Возможно, Кипру следовало бы создать специальный орган, призванный поощрять все уголовные, а также гражданские судебные инстанции к тому, чтобы давать ссылку на положения Конвенции в выносимых ими решениях. Ситуация, с которой столкнулся Кипр перед лицом возрождения правозкстремистских движений и, в частности, неонацистских группировок, далеко не единственная в Европе. Кипр, который всегда гордился тем, что он не поддавался нацистским искушениям во время Вто-

рой мировой войны, должен сделать все необходимое для борьбы с такой серьезной проблемой, как неонацизм.

28. **Г-жа Джануари-Бардилль** (Докладчик по Кипру) предлагает Кипру представить в своем следующем периодическом докладе более подробные статистические данные с разбивкой по этнической и национальной принадлежности заключенных. Она выражает удовлетворение информацией, представленной делегацией в отношении национальных меньшинств, однако ей хотелось бы получить более подробные сведения по этому вопросу, в частности, для того, чтобы лучше понять, как они способствуют развитию общества и процветанию страны. Государство-участник должно прекратить рассматривать просителей убежища исключительно как получателей социальной помощи и пассивных субъектов права. Следует также представить дополнительную информацию об обращении с просителями убежища и беженцами. Было бы также полезно включить в следующий доклад государства-участника информацию о политике интеграции меньшинств и о их реальном вкладе и участии в жизни страны. Государству-участнику также предлагается сообщить, была ли принята политика, исключающая сегрегацию по отношению к рома, особенно в интересах борьбы с дискриминацией, которой они подвергаются. Ненавистнические высказывания являются предметом озабоченности Комитета, и Кипру предлагается в полной мере выполнять положения статьи 4 Конвенции в целях более эффективной борьбы с деятельностью экстремистских групп, нападающих на другие группы населения. Наконец, Кипру предлагается инкорпорировать положения международного права и, в первую очередь, Конвенции, во внутренний нормативный акт, на который можно было бы легко ссылаться сотрудникам судебных органов. Кроме того, дискриминация, по всей видимости, не является напрямую запрещенной в экономической, политической и культурной областях, и в кипрском законодательстве отсутствует какое-либо упоминание дискриминации по признаку цвета кожи или национального происхождения. Государству-участнику следует принять меры по устранению этих пробелов.

29. **Г-жа Курсумба** (Кипр) с удовлетворением приветствует объективный и глубокий анализ положения в ее стране, сделанный Докладчиком. Кипр убежден, что Комитет может помочь ему лучшим образом осуществить Конвенцию, и поэтому рекомендации, которые Комитет сформулирует, будут должным образом рассмотрены правительством.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.